

406161-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tat-tħawwil u l-manutenzjoni ta' oqsma ħodor – Unterhaltungspflege BV 3 für die Jahre 2027-2031

OJ S 112/2026 12/06/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Mülheim an der Ruhr

Email: vergabe@muelheim-ruhr.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Unterhaltungspflege BV 3 für die Jahre 2027-2031

Deskrizzjoni: Durch das Amt für Grünflächenmanagement und Friedhofswesen werden Unterhaltungspflegearbeiten über einen Zeitraum von 5 Jahren ausgeschrieben.

Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Rasenflächen - Regelmäßiges Mähen unter Einhaltung funktionsgerechter Schnitthöhen - Sicherstellung eines geschlossenen, trittfesten und gebrauchstauglichen Bestandes - Nachsaat bei lückigen Flächen - Beseitigung von Schädstellen und Unebenheiten - Regulierung unerwünschter Vegetation - Erhalt der Ebenheit und Verkehrssicherheit Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Pflanzflächen und Gehölze - Fachgerechter Erhaltungs- und Pflegeschnitt unter Berücksichtigung arttypischer Wuchsformen - Entfernung von Totholz und bruchgefährdeten Pflanzenteilen - Sicherstellung eines vitalen und standsicheren Pflanzenbestandes - Regulierung unerwünschter Vegetation - Freihaltung von Verkehrsflächen, Sichtdreiecken und Einbauten Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Wege- und Platzflächen - Beseitigung von Bewuchs in Rand- und Fugenbereichen - Wiederherstellung der Ebenheit bei wassergebundenen Decken - Beseitigung von Stolperkanten - Reinigung von Oberflächen - Sicherstellung der Gebrauchstauglichkeit und Verkehrssicherheit Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege auf Spielplätzen - Beseitigung von Verdichtungen und Unebenheiten - Nachfüllen zur Einhaltung erforderlicher Mindestschichtdicken, wird gesondert vergütet - Entfernung von Fremdkörpern und sicherheitsrelevanten Verunreinigungen - Sicherstellung der Gebrauchstauglichkeit und Verkehrssicherheit

Identifikatur tal-proċedura: 50e12b17-0ba2-4d53-b3fc-5db76efddade

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77310000 Servizi tat-tħawwil u l-manutenzjoni ta' oqsma ħodor

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Dem Angebot sind neben den geforderten Eignungsnachweisen folgende Unterlagen beizufügen: - "Deckblatt -VgV" der Stadt Mülheim an der Ruhr - Leistungsverzeichnis im Dateiformat PDF oder GAEB. Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung des jeweils anderen Dateiformates vor. Sofern geforderte Eignungsnachweise oder Unterlagen nicht innerhalb einer Frist von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorgelegt werden, wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen. Für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, wird ein Auszug aus dem Wettbewerbsregister (§ 6 WRegG) eingeholt sowie eine Erklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen vom Bieter angefordert. Bieterfragen bitte schriftlich an die Kontaktstelle per E-Mail oder über die Seite der Stadt Mülheim an der Ruhr (<https://www1.muelheim-ruhr.de/node/453849>) bis 10 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist! Die Beantwortung später gestellter Fragen behält sich die Vergabestelle vor.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Ausschlussgründe gem. § 42 VgV, Verstöße gegen das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (§ 123 und § 124 GWB).

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Unterhaltungspflege BV 3 (2027-2031)

Deskrizzjoni: Durch das Amt für Grünflächenmanagement und Friedhofswesen werden Unterhaltungspflegearbeiten über einen Zeitraum von 5 Jahren ausgeschrieben.

Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Rasenflächen - Regelmäßiges Mähen unter Einhaltung funktionsgerechter Schnitthöhen - Sicherstellung eines geschlossenen, trittfesten und gebrauchstauglichen Bestandes - Nachsaat bei lückigen Flächen - Beseitigung von Schadstellen und Unebenheiten - Regulierung unerwünschter Vegetation - Erhalt der Ebenheit und Verkehrssicherheit Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Pflanzflächen und Gehölze - Fachgerechter Erhaltungs- und Pflegeschnitt unter Berücksichtigung arttypischer Wuchsformen - Entfernung von Totholz und bruchgefährdeten Pflanzenteilen - Sicherstellung eines vitalen und standsicheren Pflanzenbestandes - Regulierung unerwünschter Vegetation - Freihaltung von Verkehrsflächen, Sichtdreiecken und Einbauten Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Wege- und Platzflächen - Beseitigung von Bewuchs in Rand- und Fugenbereichen - Wiederherstellung der Ebenheit bei wassergebundenen Decken - Beseitigung von Stolperkanten - Reinigung von Oberflächen - Sicherstellung der Gebrauchstauglichkeit und Verkehrssicherheit Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege auf Spielplätzen - Beseitigung von Verdichtungen und Unebenheiten - Nachfüllen zur Einhaltung erforderlicher Mindestschichtdicken, wird gesondert vergütet - Entfernung von Fremdkörpern und sicherheitsrelevanten Verunreinigungen - Sicherstellung der Gebrauchstauglichkeit und Verkehrssicherheit

Identifikatur intern: -

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 77300000 Servizi ta' l-ortikultura

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Der Vertrag verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn er nicht bis zum 31.10. des Jahres vor Ablauf durch den Auftraggeber gekündigt wird. Der Vertrag kann max. 4-mal verlängert werden. Mögliche Verlängerungen: 01.01. bis 31.12.2028, 01.01. bis 31.12.2029, 01.01. bis 31.12.2030, 01.01. bis 31.12.2031.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 4

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Auflistung der in den letzten drei Geschäftsjahren erbrachten gleichartigen oder ähnlichen Unterhaltungspflegen mit Angabe über Auftragswert und Auftragsort

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Nachweis über die beschäftigten Fachkräfte. Der Nachweis ist durch eine Kopie der Gesellenbriefe der Beschäftigten dem Angebot beizufügen.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Bescheinigung über die Eintragung in das zuständige Berufsregister

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Nachweis einer Haftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. € für Personenschäden bzw. mindestens 10 Mio. € für Sachschäden) bzw. eine Erklärung, dass der Bieter/jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft eine solche Versicherung spätestens bis zum Zuschlagszeitpunkt abgeschlossen haben wird (= Mindestanforderung)

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - aktuelle Bescheinigung in Steuersachen ausgestellt durch das zuständige Finanzamt

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Das Zuschlagskriterium ist der niedrigste Preis.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 13/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www1.muelheim-ruhr.de/node/453849>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www1.muelheim-ruhr.de/node/453849>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www1.muelheim-ruhr.de/node/453849>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 13/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 30 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

L-ebda dokument ma jista' jiġi pprezentat iktar tard.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 13/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: § 160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) 1Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. 2Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) 1Der Antrag ist

unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 2Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Stadt Mülheim an der Ruhr
Numru tar-registrazzjoni: 05117-31001-02
Belt: Mülheim an der Ruhr
Kodiċi postali: 45468
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Referat VI
Email: vergabe@muelheim-ruhr.de
Telefown: 000
Indirizz tal-internet: <https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen
Numru tar-registrazzjoni: 05515-03004-07
Belt: Münster
Kodiċi postali: 48147
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Vergabekammer Westfalen
Email: Vergabekammer@brms.nrw.de
Telefown: 000
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: a6c6827a-5e64-4d31-944e-35a26e8c753f - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 10/06/2026 15:51:48 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 406161-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 112/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 12/06/2026